



PLANO DE ENSINO

Ficha N° 2 (parte variável)

Disciplina: Alemão Básico I	Código: HE201	Turma: A
Natureza: () anual		(X) semestral
Carga horária: aulas teóricas: 04 estágio:	aulas práticas: 04	
Pré-requisito: não tem	Total: 120	Créditos: 06
Co-requisito:		

OBJETIVO

- Estabelecer, manter e encerrar comunicação rápida em alemão.
- Comunicar-se verbalmente e redigir pequenos textos, utilizando-se de estruturas básicas do alemão corrente, com adequação e correção lingüística.
- Dominar estruturas básicas da oração simples alemã, bem como saber expressar-se (em português) sobre sua forma e regras básicas, utilizando-se de metalinguagem corrente.
- Dispor de vocabulário aproximando de 300 palavras, não só do ponto de vista semântico, mas também de informações sobre suas características formais quando inseridos em estruturas sintáticas mais complexas (gênero, formação do plurar dos substantivos; regência e particularidades da conjugação verbal).
- Dominar os recursos básicos para a pesquisa de cunho informativo.
- Consentir-se da natureza do aprendizado de uma língua estrangeira e do confronto cultural que essa atividade implica.

EMENTA

1. Introdução ao estudo da língua alemã:
 - Desenvolvimento da competência oral receptiva e produtiva em nível inicial;
 - Introdução às estratégias básicas de comunicação oral, com ênfase na competência receptiva;
 - Desenvolvimento da competência escrita receptiva e produtiva;
 - Introdução às estratégias de leitura: natureza da leitura em língua estrangeira;
 - Introdução às estratégias básicas de produção textual em língua alemã: organização textual, uso de pronomes e conectores.
2. Reflexão sobre a natureza do aprendizado de uma língua estrangeira:
 - Língua materna versus língua estrangeira: transferências e interferências;
 - Aprendizado natural versus aprendizado cognitivo;
 - *Hochdeutsch* e variação lingüística;
 - Tipos de aprendizagem: o tipo auditivo, o tipo visual, ...;
 - Reflexão sobre a tradição de aprendizagem no Brasil e desenvolvimento de estratégias de aprendizado de língua alemã;
3. Introdução ao estudo da cultura alemã:
 - Presença da cultura alemã na cultura brasileira;
 - Impressões brasileiras sobre a cultura alemã;
 - Reflexão sobre as diferenças culturais: estereótipos;
 - Relevância do aprendizado da língua alemã no Brasil;
4. Fontes e instrumentos para o aprendizado de alemão no Brasil;
 - Dicionários;
 - Bibliotecas;
 - Internet.

PROGRAMA:

1. Contatos iniciais (cumprimentos, apresentações, sinais de cortesia, agradecimentos e pedidos); estruturas básicas da oração afirmativa e da oração interrogativa; conjugação dos verbos regulares no presente; distinção entre verbos regulares e irregulares; pronomes interrogativos; numerais cardinais.
2. Identificação, apreciação e nomeação de objetos, manifestação de opinião pessoal; artigos

- definidos e indefinidos, declinações (nominativo), forma do adjetivo na função predicativa pronomes possessivos.
3. Descrições, reclamações, agradecimentos, manifestação de satisfação (a partir do termo 'comer e beber'), declinação dos artigos no acusativo; formação de plural dos substantivos quantificadores, inversões – estrutura da oração simples; verbos irregulares.
 4. Descrição de ações em um determinado período de tempo; horário; verbos separáveis; verbos modais; metáfora.
 5. Atividades e estruturas comunicativas ligadas a moradia e instituições; preposições com acusativo complemento circunstancial situativo com dativo; pronomes demonstrativos.
 6. Descrição da família e discussão sobre as situações familiares usando estruturas no passado e o pronome possessivo.
 7. Atividades e estruturas comunicativas ligadas a doenças, pedidos, aconselhamento (in)satisfação, expressão de incerteza e hesitação; tempo perfeito do verbo.
 8. Atividades e estruturas comunicativas ligadas ao cotidiano; contar fatos ocorridos (uso do Perfekt), delegar tarefas, informar sobre acontecimentos. Complemento circunstancial direcional e pronomes pessoais no acusativo.
 9. Reflexão sobre a natureza do aprendizado de uma língua estrangeira;
 - Língua materna versus língua estrangeira: transferências e interferências;
 - Aprendizado natural versus aprendizado cognitivo;
 - Hochdeutsch e variação lingüística;
 - Tipos de aprendizagem: o tipo auditivo, o tipo visual, ...;
 - Reflexão sobre a tradição de aprendizagem no Brasil e desenvolvimento de estratégias de aprendizado de língua alemã;
 10. Introdução ao estudo da cultura alemã:
 - Presença da cultura alemã na cultura brasileira;
 - Impressões brasileiras sobre a cultura alemã;
 - Reflexão sobre as diferenças culturais: estereótipos;
 - Relevância do aprendizado da língua alemã no Brasil.
 11. Fontes e instrumentos para o aprendizado de alemão no Brasil;
 - Dicionários;
 - Bibliotecas;
 - Internet.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS:

1. Situação comunicativas (autênticas e também simuladas);
2. Aula expositiva;
3. Exercícios estruturais;
4. Exercícios de compreensão auditiva;
5. Redação de pequenos textos;
6. Utilização de jogos didáticos;
7. Realização de pequenos projetos temáticos e informativos;
8. Discussões (em português) sobre os temas mencionados acima nos itens 8 e 9.

PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO:

Provas escritas e orais ao fim de cada lição. Correção e avaliação de tarefas de casa. Desempenho linguístico e comunicativo em sala de aula.
Realização de projetos temáticos.

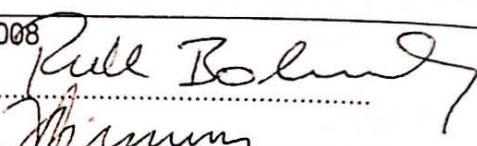
BIBLIOGRAFIA MÍNIMA:

VORDERWULBECKE,A.; VORDERWULBECKE, K. *Stufen 1.(Lehr- und Arbeitsbuch und Zusatzübung)*. Stuttgart: Klett, 1999.

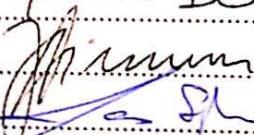
Validade: 1º Semestre

Ano: 2008

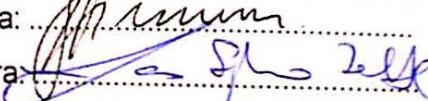
Professor: Ruth Bohunovsky

Assinatura: 

Coordenador da Área: João Udo Simens

Assinatura: 

Chefe do Departamento: Lúcia S. Zanette

Assinatura: 

PLANO DE ENSINO

Ficha N° 2 (parte variável)

Disciplina: Alemão Básico I	Código: HE201	Turma: A
Natureza: () anual	(X) semestral	
Carga horária: aulas teóricas: 04		aulas práticas: 04
estágio:	Total: 120	Créditos: 06
Pré-requisito: não tem		
Co-requisito:		

OBJETIVO:

- Estabelecer, manter e encerrar comunicação rápida em alemão.
- Comunicar-se verbalmente e redigir pequenos textos, utilizando-se de estruturas básicas do alemão corrente, com adequação e correção linguística.
- Dominar estruturas básicas da oração simples alemã, bem como saber expressar-se (em português) sobre sua forma e regras básicas, utilizando-se de metalinguagem corrente.
- Dispor de vocabulário aproximando de 300 palavras, não só do ponto de vista semântico, mas também de informações sobre suas características formais quando inseridos em estruturas sintáticas mais complexas (gênero, formação do plural dos substantivos; regência e particularidades da conjugação verbal).
- Dominar os recursos básicos para a pesquisa de cunho informativo.
- Conscientizar-se da natureza do aprendizado de uma língua estrangeira e do confronto cultural que essa atividade implica.

EMENTA

1. Introdução ao estudo da língua alemã:
 - Desenvolvimento da competência oral receptiva e produtiva em nível inicial;
 - Introdução às estratégias básicas de comunicação oral, com ênfase na competência receptiva;
 - Desenvolvimento da competência escrita receptiva e produtiva;
 - Introdução às estratégias de leitura: natureza da leitura em língua estrangeira;
 - Introdução às estratégias básicas de produção textual em língua alemã: organização textual, uso de pronomes e conectores.
2. Reflexão sobre a natureza do aprendizado de uma língua estrangeira:
 - Língua materna versus língua estrangeira: transferências e interferências;
 - Aprendizado natural versus aprendizado cognitivo;
 - *Hochdeutsch* e variação linguística;
 - Tipos de aprendizagem: o tipo auditivo, o tipo visual, ...;
 - Reflexão sobre a tradição de aprendizagem no Brasil e desenvolvimento de estratégias de aprendizado de língua alemã;
3. Introdução ao estudo da cultura alemã:
 - Presença da cultura alemã na cultura brasileira;
 - Impressões brasileiras sobre a cultura alemã;
 - Reflexão sobre as diferenças culturais: estereótipos;
 - Relevância do aprendizado da língua alemã no Brasil;
3. Fontes e instrumentos para o aprendizado de alemão no Brasil;
 - Dicionários;
 - Bibliotecas;
 - Internet.

PROGRAMA:

1. Contatos iniciais (cumprimentos, apresentações, sinais de cortesia, agradecimentos e pedidos); estruturas básicas da oração afirmativa e da oração interrogativa; conjugação dos verbos regulares no presente; distinção entre verbos regulares e irregulares; pronomes interrogativos; numerais cardinais.
2. Identificação, apreciação e nomeação de objetos, manifestação de opinião pessoal; artigos

- definidos e indefinidos; declinações (nominativo), forma do adjetivo na função predicativa; pronomes possessivos.
3. Descrições, reclamações, agradecimentos, manifestação de satisfação (a partir do tema "comer e beber"), declinação dos artigos no acusativo; formação de plural dos substantivos quantificadores; inversões - estrutura da oração simples; verbos irregulares.
 4. Descrição de ações em um determinado período de tempo; horário; verbos separáveis; verbos modais; metafonia.
 5. Atividades e estruturas comunicativas ligadas a moradia e instituições; preposições com acusativo; complemento circunstancial situativo com dativo; pronomes demonstrativos.
 6. Descrição da família e discussão sobre as situações familiares usando estruturas no passado e o pronome possessivo.
 7. Atividades e estruturas comunicativas ligadas a doenças, pedidos, aconselhamento, (in)satisfação, expressão de incerteza e hesitação; tempo perfeito do verbo.
 8. Atividades e estruturas comunicativas ligadas ao cotidiano; contar fatos ocorridos (uso do Perfekt); delegar tarefas, informar sobre acontecimentos. Complemento circunstancial direcional e pronomes pessoais no acusativo.
 9. Reflexão sobre a natureza do aprendizado de uma língua estrangeira;
 - Língua materna versus língua estrangeira: transferências e interferências;
 - Aprendizado natural versus aprendizado cognitivo;
 - Hochdeutsch e variação lingüística;
 - Tipos de aprendizagem: o tipo auditivo, o tipo visual,...;
 - Reflexão sobre a tradição de aprendizagem no Brasil e desenvolvimento de estratégias de aprendizado de língua alemã;
 10. Introdução ao estudo da cultura alemã:
 - Presença da cultura alemã na cultura brasileira;
 - Impressões brasileiras sobre a cultura alemã;
 - Reflexão sobre as diferenças culturais: estereótipos;
 - Relevância do aprendizado da língua alemã no Brasil.
 11. Fontes e instrumentos para o aprendizado de alemão no Brasil;
 - Dicionários;
 - Bibliotecas;
 - Internet.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS:

1. Situação comunicativas (autênticas e também simuladas);
2. Aula expositiva;
3. Exercícios estruturas;
4. Exercícios de compreensão auditiva;
5. Redação de pequenos textos;
6. Utilização de jogos didáticos;
7. Realização de pequenos projetos temáticos e informativos;
8. Discussões (em português) sobre os temas mencionados acima nos itens 9 e 10.

PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO:

Provas escritas e orais. Correção e avaliação de tarefas de casa. Desempenho lingüístico e comunicativo em sala de aula.

Realização de projetos temáticos.

BIBLIOGRAFIA MÍNIMA:

EICHHEIM, Hubert et al. *Blaue Blume – Deutsch als Fremdsprache*. Trad. Paulo Oliveira e Susana Kampff Lages. Campinas: Unicamp, 2006.

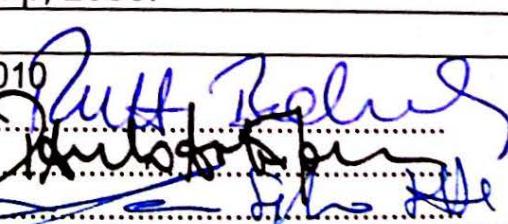
Validade: 1º Semestre

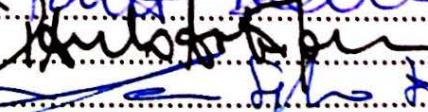
Professor: Ruth Bohunovsky

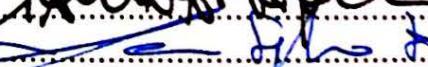
Coordenador da Área: Paulo A. Soethe

Chefe do Departamento: Lúcia S. Zanette

Ano: 2010

Assinatura: 

Assinatura: 

Assinatura: 

PLANO DE ENSINO
Ficha N° 2 (parte variável)

Disciplina: Alemão Básico I	Código HE201	Turma C
Natureza () anual	(X) semestral	
Carga horária aulas teóricas 04	aulas práticas 04	
estágio	Total: 120	Créditos: 06
Pré-requisito: não tem		
Co-requisito:		

OBJETIVO

- Estabelecer, manter e encerrar comunicação rápida em alemão
- Comunicar-se verbalmente e redigir pequenos textos, utilizando-se de estruturas básicas do alemão corrente, com adequação e correção linguística
- Dominar estruturas básicas da oração simples alemã, bem como saber expressar-se (em português) sobre sua forma e regras básicas, utilizando-se de metalinguagem corrente
- Dispor de vocabulário aproximando de 300 palavras, não só do ponto de vista semântico, mas também de informações sobre suas características formais quando inseridos em estruturas sintáticas mais complexas (gênero, formação do plural dos substantivos, regência e particularidades da conjugação verbal).
- Dominar os recursos básicos para a pesquisa de cunho informativo.
- Conscientizar-se da natureza do aprendizado de uma língua estrangeira e do confronto cultural que essa atividade implica

EMENTA

1. Introdução ao estudo da língua alemã.
- Desenvolvimento da competência oral receptiva e produtiva em nível inicial;
 - Introdução às estratégias básicas de comunicação oral, com ênfase na competência receptiva;
 - Desenvolvimento da competência escrita receptiva e produtiva;
 - Introdução às estratégias de leitura: natureza da leitura em língua estrangeira;
 - Introdução às estratégias básicas de produção textual em língua alemã: organização textual, uso de pronomes e conectores.
1. Reflexão sobre a natureza do aprendizado de uma língua estrangeira.
- Língua materna *versus* língua estrangeira: transferências e interferências;
 - Aprendizado natural *versus* aprendizado cognitivo;
 - *Hochdeutsch* e variação lingüística;
 - Tipos de aprendizagem: o tipo auditivo, o tipo visual, ...;
 - Reflexão sobre a tradição de aprendizagem no Brasil e desenvolvimento de estratégias de aprendizado de língua alemã.
2. Introdução ao estudo da cultura alemã.
- Presença da cultura alemã na cultura brasileira;
 - Impressões brasileiras sobre a cultura alemã;
 - Reflexão sobre as diferenças culturais: estereótipos;
 - Relevância do aprendizado da língua alemã no Brasil;
3. Fontes e instrumentos para o aprendizado de alemão no Brasil;
- Dicionários;
 - Bibliotecas;
 - Internet.

PROGRAMA:

1. Contatos iniciais (cumprimentos, apresentações, sinais de cortesia, agradecimentos e pedidos); estruturas básicas da oração afirmativa e da oração interrogativa; conjugação dos verbos regulares no presente; distinção entre verbos regulares e irregulares; pronomes interrogativos; numerais cardinais.

2. Identificação, apreciação e nomeação de objetos, manifestação de opinião pessoal, artigos definidos e indefinidos, declinações (numinativo), forma do adjetivo na função prepositiva pronomes possessivos
3. Descrições, reclamações, agradecimentos, manifestação de satisfação (a partir do tema "comer e beber"), declinação dos artigos no acusativo, formação de plural dos substantivos quantificadores, inversões - estrutura da oração simples, verbos irregulares
4. Descrição de ações em um determinado período de tempo, horário, verbos separáveis, verbos modais, metafonia
5. Atividades e estruturas comunicativas ligadas a moradia e instituições: preposições com acusativo, complemento circunstancial situativo com dativo, pronomes demonstrativos
6. Descrição da família e discussão sobre as situações familiares usando estruturas no passado e o pronome possessivo
7. Atividades e estruturas comunicativas ligadas a doenças, pedidos, aconselhamento (in)satisfação, expressão de incerteza e hesitação, tempo perfeito do verbo
8. Atividades e estruturas comunicativas ligadas ao cotidiano, contar fatos ocorridos (uso do Perfekt), delegar tarefas, informar sobre acontecimentos. Complemento circunstancial direcional e pronomes pessoais no acusativo.
9. Reflexão sobre a natureza do aprendizado de uma língua estrangeira, transferências e interferências;
 - Língua materna versus língua estrangeira
 - Aprendizado natural versus aprendizado cognitivo.
 - Hochdeutsch e variação linguística;
 - Tipos de aprendizagem: o tipo auditivo, o tipo visual, ...;
 - Reflexão sobre a tradição de aprendizagem no Brasil e desenvolvimento de estratégias de aprendizado de língua alemã.
10. Introdução ao estudo da cultura alemã:
 - Presença da cultura alemã na cultura brasileira;
 - Impressões brasileiras sobre a cultura alemã;
 - Reflexão sobre as diferenças culturais: estereótipos;
 - Relevância do aprendizado da língua alemã no Brasil;
11. Fontes e instrumentos para o aprendizado de alemão no Brasil:
 - Dicionários;
 - Bibliotecas;
 - Internet.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS:

1. Situação comunicativas (autênticas e também simuladas);
2. Aula expositiva;
3. Exercícios estruturas;
4. Exercícios de compreensão auditiva;
5. Redação de pequenos textos;
6. Utilização de jogos didáticos;
7. Realização de pequenos projetos temáticos e informativos;
8. Discussões (em português) sobre os temas mencionados acima nos itens 9 e 10.

PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO:

Provas escritas e orais. Correção e avaliação de tarefas de casa. Desempenho lingüístico e comunicativo em sala de aula.
Realização de projetos temáticos.

BIBLIOGRAFIA MÍNIMA:

EICHHEIM, Hubert et al. *Blaue Blume – Deutsch als Fremdsprache*. Trad. Paulo Oliveira e Susana Kampff Lages. Campinas: Unicamp, 2006.

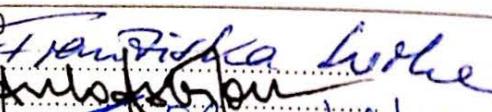
Validade: 1º Semestre

Professora: Franziska Lorke

Coordenador da Área: Paulo Soethe

Chefe do Departamento: Lucia S. Zanette

Ano: 2010

Assinatura: 

Assinatura: 

Assinatura: 